

PB20 .40 .
mini

用户手册
User manual

感谢您购买ISDT PB20/40mini移动电源

欢迎您登录艾斯特官方网站www.isdt.co 了解更多功能，由于产品功能不断更新，您手中的说明书可能会与实际参数，操作有所出入，请以实际产品为准。

警告与安全提示

为保证您的安全与良好用户体验，

请在使用本产品前仔细阅读本说明和警告并妥善保管。

- 请勿撞击，重压本产品并避免本产品发生严重跌落或强烈震动。
- 严禁将本产品投入水中或火源，避免接触高温以及潮湿环境，以免发生意外
- 本产品出现变形，鼓胀，漏液，或使用时间明显下降等情况时，请停止使用本产品并妥善处置。
- 天气炎热时，请勿将本产品置于户外无人的车内或其他被阳光暴晒的场景里。
- 若使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器
- 如果电池更换不当会有爆炸危险，只能用同样类型或等效类型的电池来更换。

产品规格

产品型号：PB20C1M

电芯类型：锂聚合物可充电电池

电芯容量(额定)：5000mAh

电芯能量(额定)：19.35Wh 3.87V

输入规格：5V/3A 9V/2.2A

输出规格：5V/3A 9V/2.2A 12V/1.5A

PPS 5~11V/2A

尺寸：62.2×47.5×15.4mm

重量：90g(±10g)

产品型号：PB40C2M

电芯类型：锂聚合物可充电电池

电芯容量(额定)：5000mAh

电芯能量(额定)：38.7Wh 7.74V

输入规格：5V/3A 9V/3A 12V/3A

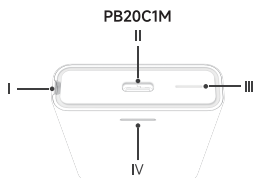
输出规格：5V/3A 9V/3A 12V/3A

PPS 5~11V/3A

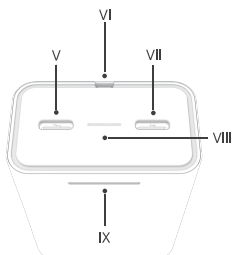
尺寸：64×47.5×28mm

重量：165g(±10g)

产品示意图

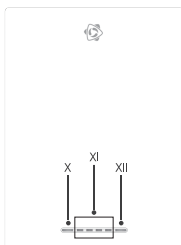


- I: 挂绳孔
- II: USB-C输入/输出口
- III: 触摸按键
- IV: LED指示灯

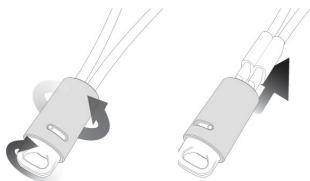


- V: USB-C1 输入/输出口
- VI: 挂绳孔
- VII: USB-C2 输入/输出口
- VIII: 触摸按键
- IX: LED指示灯

PB40C2M



- X: USB-C1 状态指示灯
(输出时为橙色, 输入时为绿色)
 - XI: LED指示灯 (指示电量)
 - XII: USB-C2 状态指示灯
(输出时为橙色, 输入时为绿色)
- *输入输出状态指示灯仅PB40C2M拥有



顺时针旋转外壳
以解锁卡扣取出数据线

🔍 灯光指示

为移动电源充电时，
LED灯光闪烁情况以及指示内容如下：

0%-25%	🔴 ○ ○ ○
26%-50%	● 🔴 ○ ○
51%-84%	● ● 🔴 ○
85%-99%	● ● ● 🔴
100%	● ● ● ●
保养模式 80%	● ● ● ○

*为移动电源充电时，
充电速率越快，LED灯闪烁速度越快。

当移动电源放电时，
LED呼吸灯变化情况以及指示内容如下：

欠压	○ ○ ○ ○
1%-25%	🔴 ○ ○ ○
26%-50%	🔴 🔴 ○ ○
51%-84%	🔴 🔴 🔴 ○
85%-100%	🔴 🔴 🔴 🔴

当触摸移动电源开关时，
LED灯光显示情况以及指示内容如下：

欠压	🔴 ○ ○ ○
1%-25%	● ○ ○ ○
26%-50%	● ● ○ ○
51%-84%	● ● ● ○
85%-100%	● ● ● ●

🔍 基础操作

- 本产品仅有USB-C口旁一处触摸开关，用以查看机器当前电量，其他再无任何实体或触摸按键。
- 连接手机驳应APP可实时查看充/放电功率，重命名您的设备，设置电池优化模式，提示音，充电结束熄灭指示灯等。
- 本设备配备蜂鸣器，触摸开关即可自动播放剩余电量；使用寻机功能激活蜂鸣器，轻松寻机。
- 开启寻机功能后，可通过单击触摸按键结束寻机。
- 开启电池优化后，当移动电源超过七天未使用，电量将自动减少到80%以下，以减缓电池老化。
- 更新固件时，LED灯指示为跑马灯。

🔍 下载并安装驳应APP

- 官网下载：移动设备登录官方网站www.isdt.co，在“技术支持-应用软件”界面下载并安装。
- 扫码下载：移动设备直接扫描尾页对应二维码，根据提示下载并安装。
- 通过点击APP主页面右上角“+”添加对应设备，并在听到提示音后，轻触触摸按键区域，即可开始使用。

Thank you for purchasing ISDT PB40mini powerbank

Welcome to visit ISDT official website www.isdt.co to learn more about the functions.

Due to the continuous update of product functions, the manual in your hand may differ from the actual parameters and operations. Please refer to the actual product.

Warnings and Safety

To ensure safe charging and a better user experience,
we strongly recommend reading these terms before using the product.

- Do not impact or apply heavy pressure to this product, and avoid severe drops or strong vibrations.
- Do not submerge the product in water or expose it to heat sources. Keep the adapter away from damp, rain and heat.
- If the product becomes deformed, swollen, or leaks, its durability may be significantly reduced. Please stop using the product and dispose of it properly.
- Do not place this product in an unattended car or other areas exposed to direct sunlight when the weather is hot.

Product specifications

Product model: PB20C1M

Battery type: lithium polymer rechargeable battery

Cell capacity (rated): 5000mAh

Cell energy (rated): 19.35Wh 3.87V

Input specification: 5V/3A 9V/2.2A

Output specification: 5V/3A 9V/2.2A 12V/1.5A

PPS 5~11V/2A

Product size: 62.2×47.5×15.4mm

Weight: 90g (±10g)

Product model: PB40C2M

Battery type: lithium polymer rechargeable battery

Cell capacity (rated): 5000mAh

Cell energy (rated): 38.7Wh 7.74V

Input specification: 5V/3A 9V/2A 12V/3A

Output specification: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

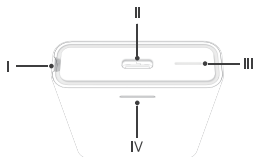
PPS 5~11V/3A

Product size: 64×47.5×28mm

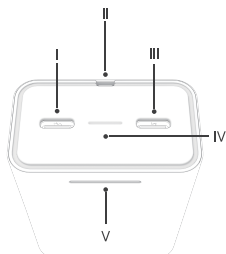
Weight: 165g (±10g)

Product diagram

PB20C1M

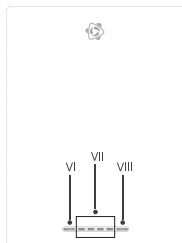


- I: Lanyard hole
- II: USB-C input/output port
- III: Touch button
- IV: LED indicator light

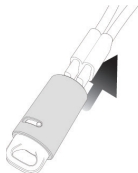


- I: USB-C1 input/output port
- II: Lanyard hole
- III: USB-C2 input/output port
- IV: Touch button
- V: LED indicator light

PB40C2M



- VI: USB-C1 status indicator light
(Output: Orange; Input: Green)
 - VII: LED indicator light
(Indicates battery level)
 - VIII: USB-C2 status indicator light
(Output: Orange; Input: Green)
- *The input/output status indicator lights are only available on the PB40C2M.



Turn the shell clockwise
to unlock the buckle and
remove the data cable

Light indication

When charging the mobile power bank, the LED light flashes and indicates as follows:

0%-25%	 
26%-50%	 
51%-84%	 
85%-99%	 
100%	
Maintenance mode 80%	

*When charging the power bank, the faster the charging rate, the faster the LED light flashes.

When the bank is discharged, the LED breathing light changes and indicates as follows:

undervoltage	
1%-25%	 
26%-50%	 
51%-84%	 
85%-100%	

When touching the mobile power switch, the LED light display and indicates as follows:

undervoltage	 
1%-25%	 
26%-50%	 
51%-84%	 
85%-100%	

Basic operation

- This product only has a touch switch next to the USB-C port to view the current power of the machine, and there are no other physical or touch buttons.
- Connect the mobile phone to the APP to view the charge/discharge power in real time, rename your device, set battery optimization mode, prompt tone, turn off the indicator light when charging is completed, etc.
- This device is equipped with a buzzer. Touch the switch to automatically play the remaining power; use the search function to activate the buzzer and easily find the machine.
- After turning on the search function, you can end the search by clicking the touch button.
- After turning on battery optimization, when the mobile power bank is not used for more than seven days, the power will automatically decrease to below 80% to slow down battery aging.
- When updating the firmware, the LED light indicates a marquee.

Download and install the Plying APP

- Official Website: Visit www.isdt.com on your mobile device and navigate to the "Technical Support-Application Software" page to download and install the APP.
- QR code: Use your mobile device to directly scan the corresponding QR code on the last page, and download and install according to the prompts.
- In the installed APP, tap the "+" button in the upper right corner and follow the prompts to add the device for immediate use.

Vielen Dank für den Kauf der ISDT PB20/40mini Powerbank

Willkommen Sie auf der offiziellen Website von ISDT unter www.isdt.co,
um mehr Funktionen zu erfahren.

Da die Produktfunktionen ständig aktualisiert werden, kann es Abweichungen zwischen der Bedienungsanleitung in Ihrer Hand und den tatsächlichen Parametern und Vorgängen geben.
Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

Warnungen und Sicherheitshinweise

Um Ihre Sicherheit und ein gutes Benutzererlebnis zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Anleitung und Warnungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

- Schlagen, drücken Sie dieses Produkt nicht und vermeiden Sie schwere Stürze oder starke Erschütterungen.
- Setzen Sie dieses Produkt weder in Wasser noch in Brandquellen und vermeiden Sie Kontakt mit hohen Temperaturen und feuchten Umgebungen, um Unfälle zu vermeiden.
- Wenn dieses Produkt Verformungen, Blähungen, Flüssigkeitsaustritt oder eine deutliche Abnahme der Lebensdauer aufweist, beenden Sie bitte die Verwendung dieses Produkts und behandeln Sie es ordnungsgemäß.
- Bei heißem Wetter legen Sie dieses Produkt nicht in einem unbesetzten Fahrzeug im Freien oder in anderen Szenarien, die direkt von der Sonne bestrahlt werden.

Produktspezifikationen

Produktmodell: PB20C1M

Zellentyp: Lithium-Polymer-Akku mit wiederaufladbarer Batterie

Zellkapazität (Nenn-): 5000mAh

Zellenenergie (Nenn-): 19,35Wh 3,87V

Eingangsspezifikationen: 5V/3A 9V/2,2A

Ausgangsspezifikationen: 5V/3A 9V/2,2A 12V/1,5A

PPS 5 - 11V/2A

Maße: 62,2 × 47,5 × 15,4 mm

Gewicht: 90 g (± 10 g)

Produktmodell: PB40C2M

Zellentyp: Lithium-Polymer-Akku mit wiederaufladbarer Batterie

Zellkapazität (Nenn-): 5000mAh

Zellenenergie (Nenn-): 38,7Wh 7,74V

Eingangsspezifikationen: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

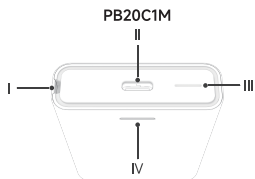
Ausgangsspezifikationen: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

PPS 5 - 11V/3A

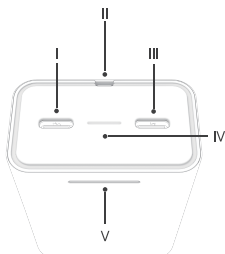
Maße: 64 × 47,5 × 28 mm

Gewicht: 165 g (± 10 g)

Produktschema

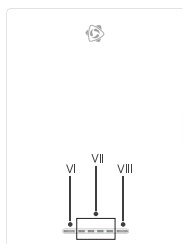


- I: Loch für die Schnur
- II: USB-C Eingang/Ausgang
- III: Touch-Taste
- IV: LED-Anzeige

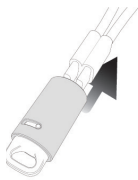


- V: USB-C1 Eingang/Ausgang
- VI: Loch für die Schnur
- VII: USB-C2 Eingang/Ausgang
- VIII: Touch-Taste
- IX: LED-Anzeige

PB40C2M



- X: USB-C1 Statusanzeige
(Orange beim Ausgang, Grün beim Eingang)
 - XI: LED-Anzeige
(zur Anzeige der Batteriekapazität)
 - XII: USB-C2 Statusanzeige
(Orange beim Ausgang, Grün beim Eingang)
- Die Eingangs- und Ausgangsstatusanzeigen sind nur für PB40C2M vorhanden



Drehen Sie die Hülle im Uhrzeigersinn, um die Schnappverbindung zu entsperren und das Datenkabel herauszunehmen.

Lichtanzeige

Beim Aufladen der Powerbank
Die Blinksituation der LED-Lichter und die Anzeigeeinhalte sind wie folgt:

0%-25%	   
26%-50%	   
51%-84%	   
85%-99%	   
100%	   
Wartungsmodus 80%	   

*Beim Aufladen der Powerbank
Je schneller die Aufladerate ist, desto schneller blinken die LED-Lichter.

Wenn Sie den Schalter der Powerbank berühren
Die Anzeige der LED-Lichter und die Anzeigeeinhalte sind wie folgt:

Unterspannung	   
1%-25%	   
26%-50%	   
51%-84%	   
85%-100%	   

Beim Entladen der Powerbank
Die Veränderung der LED-Atemlichter und die Anzeigeeinhalte sind wie folgt:

Unterspannung	   
1%-25%	   
26%-50%	   
51%-84%	   
85%-100%	   

Grundlegende Bedienung

- Dieses Produkt hat nur einen Touch-Schalter neben dem USB-C-Anschluss, um die aktuelle Batteriekapazität der Maschine zu überprüfen. Es gibt keine anderen physischen oder Touch-Tasten.
- Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit der polyng-APP, um die Lade-/Entladeleistung in Echtzeit zu überprüfen, Ihren Gerätenamen zu ändern, den Batterieoptimierungsmodus, die Tondarstellung, die Anzeige beim Ladeende usw. einzustellen.
- Dieses Gerät ist mit einem Summer ausgestattet. Berühren Sie den Schalter, um die restliche Batteriekapazität automatisch abzuspielen. Aktivieren Sie die Funktion zum Suchen des Geräts, um den Summer zu aktivieren und das Gerät leicht zu finden.
- Nachdem Sie die Funktion zum Suchen des Geräts aktiviert haben, können Sie die Suche durch einfaches Klicken auf die Touch-Taste beenden.
- Nachdem Sie die Batterieoptimierung aktiviert haben, wird die Batteriekapazität automatisch auf unter 80% reduziert, wenn die Powerbank länger als sieben Tage nicht verwendet wurde, um die Alterung der Batterie zu verlangsamen.
- Beim Aktualisieren der Firmware ist die LED-Anzeige eine Lauflichtanzeige.

Download und Installation der polyng-APP

- Download über die offizielle Website: Loggen Sie sich mit Ihrem mobilen Gerät auf der offiziellen Website www.isdt.co ein und laden und installieren Sie die APP in der Schnittstelle "Technische Unterstützung - Anwendungssoftware".
- Download per Scan-Code: Scannen Sie mit Ihrem mobilen Gerät direkt den entsprechenden QR-Code auf der letzten Seite und laden und installieren Sie die APP gemäß den Anweisungen.
- Klicken Sie auf "+" in der rechten oberen Ecke der APP und fügen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen hinzu, um mit der Verwendung zu beginnen.

ISDT PB20/40mini モバイルバッテリーをご購入いただき、ありがとうございます。

ISDT の公式ウェブサイト www.isdt.co にアクセスして、より多くの機能をご確認ください。

製品機能が常に更新されているため、お手元の説明書と
実際のパラメータや操作には差異がある可能性があります。
実際の製品を基準にしてください。

警告と安全注意事項

ご自身の安全と良好なユーザー体験を確保するため、本製品を使用する前に、この説明と警告を注意深くお読みになり、適切に保管してください。

- ・ 本製品を衝撃、過度の圧力を加えることや、重大な落下や激しい振動を避けてください。
- ・ 本製品を水や火元に投入しないでください。高温や湿気の多い環境との接触も避けてください。事故を防ぐためです。
- ・ 本製品が変形、膨張、液漏れ、使用時間の著しい低下などの状況が発生した場合は、本製品の使用を中止し、適切に処理してください。
- ・ 暑い時期には、本製品を屋外の無人の車内や太陽光に直接さらされる場所に置かないでください。

製品仕様

製品型番: PB20C1M

電池セルタイプ: リチウムポリマー充電式電池

電池セル容量 (定格): 5000mAh

電池セルエネルギー (定格): 19.35Wh 3.87V

入力仕様: 5V/3A 9V/2.2A

出力仕様: 5V/3A 9V/2.2A 12V/1.5A

PPS 5 ~ 11V/2A

サイズ: 62.2×47.5×15.4mm

重量: 90g(±10g)

製品型番: PB40C2M

電池セルタイプ: リチウムポリマー充電式電池

電池セル容量 (定格): 5000mAh

電池セルエネルギー (定格): 38.7Wh 7.74V

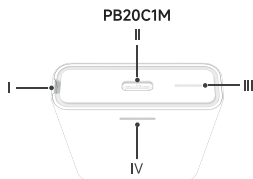
入力仕様: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

出力仕様: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

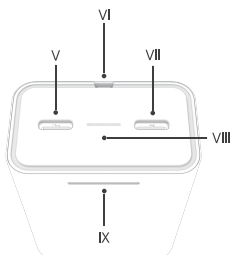
PPS 5 ~ 11V/3A

サイズ: 64×47.5×28mm

重量: 165g(±10g)

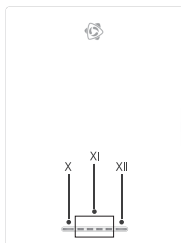


- I: ひも穴
- II: USB-C 入力/出力ポート
- III: タッチボタン
- IV: LED インジケーター

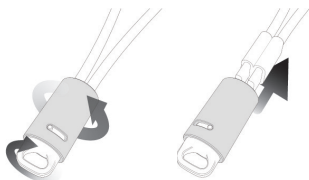


- V: USB-C1 入力/出力ポート
- VI: ひも穴
- VII: USB-C2 入力/出力ポート
- VIII: タッチボタン
- IX: LED インジケーター

PB40C2M



- X: USB-C1 ステータスインジケーター
(出力時はオレンジ、入力時は緑)
 - XI: LED インジケーター (電力量表示)
 - XII: USB-C2 ステータスインジケーター
(出力時はオレンジ、入力時は緑)
- *入力出力ステータスインジケーターは
PB40C2M のみに搭載



時計回りに外殻を回転させて
カチッと止める部分を解除し、
データ線を取り出す

☑ ライト表示

モバイルバッテリーの充電時、LED ライトの点滅状況と表示内容は以下の通りです：

0%-25%	● ○ ○ ○
26%-50%	● ● ○ ○
51%-84%	● ● ● ○
85%-99%	● ● ● ●
100%	● ● ● ●
メンテナンスモード 80%	● ● ● ○

*モバイルバッテリーの充電時、充電速度が速いほど、LED ライトの点滅速度が速くなります。

モバイルバッテリーのスイッチを触れると、LED ライトの表示状況と表示内容は以下の通りです：

電圧不足	● ○ ○ ○
1%-25%	● ○ ○ ○
26%-50%	● ● ○ ○
51%-84%	● ● ● ○
85%-100%	● ● ● ●

モバイルバッテリーの放電時、LED 呼吸灯の変化状況と表示内容は以下の通りです：

電圧不足	○ ○ ○ ○
1%-25%	● ○ ○ ○
26%-50%	● ● ○ ○
51%-84%	● ● ● ○
85%-100%	● ● ● ●

☑ 基本操作

- ・本製品は USB-C ポートの横にタッチスイッチが一つあり、機械の現在の電力量を確認できます。他には物理的なボタンやタッチボタンはありません。
- ・携帯電話をポリング-APP に接続すれば、充電/放電の電力をリアルタイムで確認でき、お使いのデバイスの名前を変更し、バッテリー最適化モード、ヒント音、充電完了時のインジケーター消灯などを設定できます。
- ・本機器はブザーを装備しており、タッチスイッチを押すと自動的に残りの電力量が再生されます。機器検索機能を使用してブザーを活性化し、機器を簡単に探すことができます。
- ・機器検索機能を開くと、タッチボタンをクリックすることで検索を終了できます。
- ・バッテリー最適化を開くと、モバイルバッテリーが 7 日以上使用されない場合、電力量は自動的に 80%以下に減少し、バッテリーの老化を遅らせます。
- ・ファームウェアを更新する際、LED ライトはマルチカラーランニングライトとして表示されます。

☑ APP をダウンロードしてインストールする

- ・公式サイトからのダウンロード：モバイルデバイスで公式サイト www.isdt.co にログインし、「技術サポート -アプリケーションソフトウェア」のインターフェースでダウンロードとインストールを行います。
- ・スキャンコードでのダウンロード：モバイルデバイスで直接最後のページの対応する QR コードをスキャンし、指示に従ってダウンロードとインストールを行います。
- ・APP の右上の「+」をクリックし、指示に従ってデバイスを追加すれば使用を開始できます。

Grazie per aver acquistato l'alimentatore portatile ISDT PB20/40mini

Benvenuti a visitare il sito ufficiale di ISDT www.isdt.co per conoscere più funzioni.

Poiché le funzioni del prodotto vengono aggiornate continuamente, il manuale in vostro possesso potrebbe differire dai parametri e dalle operazioni effettive. Si prega di fare riferimento al prodotto effettivo.

Avvertenze e indicazioni di sicurezza

Per garantire la vostra sicurezza e un'ottima esperienza utente, si prega di leggere attentamente queste istruzioni e avvertenze e conservarle correttamente prima di usare questo prodotto.

- Non colpire, comprimere questo prodotto e evitare che questo prodotto subisca cadute gravi o forti scosse.
- È severamente vietato immergere questo prodotto in acqua o in fonti di fuoco, evitare il contatto con alte temperature e ambienti umidi, per evitare incidenti
- Quando questo prodotto presenta deformazioni, gonfiore, perdite di liquido o una significativa diminuzione del tempo di utilizzo, ecc., si prega di smettere di usare questo prodotto e gestirlo correttamente.
- In caso di caldo estremo, non collocare questo prodotto in un veicolo all'aperto senza persone o in altri scenari esposti direttamente al sole.

Specifiche del prodotto

Modello di prodotto: PB20C1M

Tipo di cella: Batteria ricaricabile in polimero di litio

Capacità della cella (nominale): 5000mAh

Energia della cella (nominale): 19.35Wh 3.87V

Specifiche di ingresso: 5V/3A 9V/2.2A

Specifiche di uscita: 5V/3A 9V/2.2A 12V/1.5A

PPS 5~11V/2A

Dimensioni: 62.2×47.5×15.4mm

Peso: 90g(±10g)

Modello di prodotto: PB40C2M

Tipo di cella: Batteria ricaricabile in polimero di litio

Capacità della cella (nominale): 5000mAh

Energia della cella (nominale): 38.7Wh 7.74V

Specifiche di ingresso: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

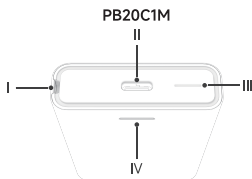
Specifiche di uscita: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

PPS 5~11V/3A

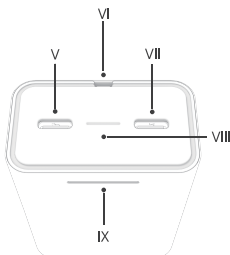
Dimensioni: 64×47.5×28mm

Peso: 165g(±10g)

 Schema del prodotto

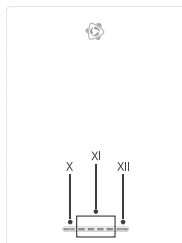


- I: Foro per cordino
- II: Porta di ingresso/uscita USB-C
- III: Pulsante touch
- IV: Indicatore LED

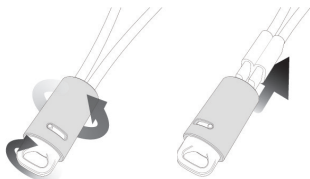


- V: Porta di ingresso/uscita USB-C1
- VI: Foro per cordino
- VII: Porta di ingresso/uscita USB-C2
- VIII: Pulsante touch
- IX: Indicatore LED

PB40C2M



- X: Indicatore di stato USB-C1
(Arancione in uscita, verde in ingresso)
- XI: Indicatore LED
(per indicare la carica della batteria)
- XII: Indicatore di stato USB-C2
(Arancione in uscita, verde in ingresso)
- * Gli indicatori di stato di ingresso e uscita sono presenti solo in PB40C2M



Ruotare l'involucro in senso orario per sbloccare il fermo e estrarre il cavo dati

🔧 Indicazioni della luce

Quando si carica l'alimentatore portatile, la situazione di lampeggio della luce LED e il contenuto dell'indicazione sono come segue:

0%-25%	🔴 ○ ○ ○
26%-50%	● 🔴 ○ ○
51%-84%	● ● 🔴 ○
85%-99%	● ● ● 🔴
100%	● ● ● ●
Modalità di manutenzione 80%	● ● ● ○

*Quando si carica l'alimentatore portatile, Più veloce è la velocità di ricarica, più veloce è il lampeggio della luce LED.

Quando si tocca l'interruttore dell'alimentatore portatile, la situazione di visualizzazione della luce LED e il contenuto dell'indicazione sono come segue:

squilibrio di fase	🔴 ○ ○ ○
1%-25%	● ○ ○ ○
26%-50%	● ● ○ ○
51%-84%	● ● ● ○
85%-100%	● ● ● ●

Quando l'alimentatore portatile si scarica, la situazione di variazione della luce LED di respirazione e il contenuto dell'indicazione sono come segue:

squilibrio di fase	○ ○ ○ ○
1%-25%	🔴 ○ ○ ○
26%-50%	🔴 🔴 ○ ○
51%-84%	🔴 🔴 🔴 ○
85%-100%	🔴 🔴 🔴 🔴

🔧 Operazioni di base

- Questo prodotto ha solo un pulsante touch vicino alla porta USB-C per controllare la carica corrente della macchina, non ci sono altri pulsanti fisici o touch.
- Collegando il telefono cellulare all'app polyng, è possibile controllare in tempo reale la potenza di ricarica/scarica, rinominare il vostro dispositivo, impostare la modalità di ottimizzazione della batteria, il suono di avviso, lo spegnimento dell'indicatore di carica al termine, ecc.
- Questo dispositivo è dotato di un cicalino, toccando il pulsante è possibile riprodurre automaticamente la carica residua; attivando la funzione di ricerca del dispositivo è possibile attivare il cicalino e trovare facilmente il dispositivo.
- Dopo aver attivato la funzione di ricerca del dispositivo, è possibile terminare la ricerca cliccando il pulsante touch.
- Dopo aver attivato l'ottimizzazione della batteria, quando l'alimentatore portatile non viene utilizzato per più di sette giorni, la carica si ridurrà automaticamente al di sotto dell'80% per rallentare l'invecchiamento della batteria.
- Durante l'aggiornamento del firmware, l'indicatore della luce LED è una luce a scorrimento.

📱 Download e installazione dell'app polyng

- Download dal sito ufficiale: Accedere al sito ufficiale www.isdt.co con il dispositivo mobile, scaricare e installare nell'interfaccia "Supporto tecnico -Software applicativo".
- Download tramite scansione del codice: Scansionare direttamente il codice QR corrispondente sull'ultima pagina con il dispositivo mobile e scaricare e installare seguendo le indicazioni.
- Cliccando su "+" nell'angolo in alto a destra dell'app e seguendo le indicazioni per aggiungere il dispositivo, è possibile iniziare a usarlo.

Merci d'avoir acheté la batterie externe ISDT PB20/40mini

Bienvenue sur le site officiel d'Isdt www.isdt.co pour en savoir plus sur ses fonctionnalités. Comme les fonctionnalités du produit sont constamment mises à jour, le manuel que vous avez peut différer des paramètres et des opérations réels. Veuillez vous référer au produit réel.

Avertissements et conseils de sécurité

Pour garantir votre sécurité et une bonne expérience utilisateur, veuillez lire attentivement ces instructions et avertissements et les conserver correctement avant d'utiliser ce produit.

- Ne frappez pas, n'exercez pas une pression excessive sur ce produit et évitez que ce produit subisse des chutes sévères ou des vibrations fortes.
- Il est strictement interdit de jeter ce produit dans l'eau ou près d'un feu, évitez le contact avec des températures élevées et des environnements humides, afin d'éviter des accidents.
- Lorsque ce produit présente des déformations, des gonflements, des fuites de liquide ou une baisse significative du temps d'utilisation, etc., veuillez cesser d'utiliser ce produit et le traiter correctement.
- Lorsqu'il fait chaud, n'abandonnez pas ce produit dans un véhicule sans personne à l'extérieur ou dans d'autres lieux exposés directement au soleil.

Spécifications du produit

Modèle de produit : PB20C1M

Type de cellule : Batterie rechargeable en polymère de lithium

Capacité de la cellule (nominale) : 5000mAh

Énergie de la cellule (nominale) : 19,35Wh 3,87V

Spécifications d'entrée : 5V/3A 9V/2,2A

Spécifications de sortie : 5V/3A 9V/2,2A 12V/1,5A

PPS 5 - 11V/2A

Dimensions : 62,2×47,5×15,4mm

Poids : 90g(±10g)

Modèle de produit : PB40C2M

Type de cellule : Batterie rechargeable en polymère de lithium

Capacité de la cellule (nominale) : 5000mAh

Énergie de la cellule (nominale) : 38,7Wh 7,74V

Spécifications d'entrée : 5V/3A 9V/3A 12V/3A

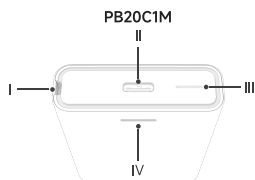
Spécifications de sortie : 5V/3A 9V/3A 12V/3A

PPS 5 - 11V/3A

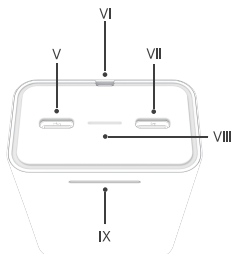
Dimensions : 64×47,5×28mm

Poids : 165g(±10g)

Schéma du produit

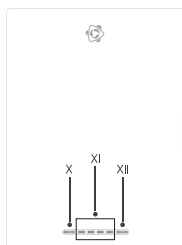


- I : Trou pour la cordelette
- II : Port d'entrée/sortie USB-C
- III : Bouton tactile
- IV : Indicateur LED

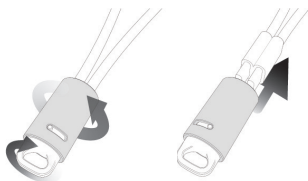


- V : Port d'entrée/sortie USB-C1
- VI : Trou pour la cordelette
- VII : Port d'entrée/sortie USB-C2
- VIII : Bouton tactile
- IX : Indicateur LED

PB40C2M



- X : Indicateur d'état USB-C1
(Orange lors de la sortie, vert lors de l'entrée)
- XI : Indicateur LED
(pour indiquer la charge de la batterie)
- XII : Indicateur d'état USB-C2
(Orange lors de la sortie, vert lors de l'entrée)
- * Les indicateurs d'état d'entrée et de sortie sont seulement disponibles pour le PB40C2M



Tournez le boîtier dans le sens horaire pour déverrouiller le verrou et retirer le câble de données

Indications lumineuses

Lorsque vous chargez la batterie externe, La situation de clignotement de la lumière LED et le contenu de l'indication sont les suivants :

0%-25%	   
26%-50%	   
51%-84%	   
85%-99%	   
100%	   
Modèle de conservation 80%	   

Lorsque la batterie externe se décharge, la situation de changement de la lumière LED de respiration et le contenu de l'indication sont les suivants :

sous-tension	   
1%-25%	   
26%-50%	   
51%-84%	   
85%-100%	   

* Lorsque vous chargez la batterie externe, Plus la vitesse de charge est rapide, plus la vitesse de clignotement de la lumière LED est rapide.

Lorsque vous touchez l'interrupteur de la batterie externe, la situation d'affichage de la lumière LED et le contenu de l'indication sont les suivants :

sous-tension	   
1%-25%	   
26%-50%	   
51%-84%	   
85%-100%	   

Opérations de base

- Ce produit a seulement un bouton tactile à côté du port USB-C pour vérifier la charge actuelle de la machine, il n'y a pas d'autres boutons physiques ou tactiles.
- En connectant votre téléphone portable à l'application polyng, vous pouvez vérifier en temps réel la puissance de charge/décharge, renommer votre appareil, configurer le mode d'optimisation de la batterie, le son d'alerte, l'extinction de l'indicateur de charge à la fin, etc.
- Cet appareil est équipé d'un buzzer. En touchant le bouton, vous pouvez lire automatiquement la charge restante ; en utilisant la fonction de recherche vous pouvez activer le buzzer et trouver facilement l'appareil.
- Après avoir activé la fonction de recherche, vous pouvez terminer la recherche en cliquant sur le bouton tactile.
- Après avoir activé l'optimisation de la batterie, lorsque la batterie externe n'est pas utilisée pendant plus de sept jours, la charge diminuera automatiquement à moins de 80% pour ralentir le vieillissement de la batterie.
- Lors de la mise à jour du firmware, l'indicateur de la lumière LED est une lumière de course.

Téléchargement et installation de l'application polyling

- Téléchargement sur le site officiel : Connectez-vous au site officiel www.isdt.co avec votre appareil mobile, téléchargez et installez dans l'interface "Support technique -Applications logicielles".
- Téléchargement par scan : Scannez directement le code QR correspondant sur la dernière page avec votre appareil mobile et téléchargez et installez selon les instructions.
- En cliquant sur "+" dans le coin supérieur droit de l'application et en suivant les instructions pour ajouter l'appareil, vous pouvez commencer à l'utiliser.

Gracias por comprar la fuente de alimentación móvil ISDT PB20/40mini

Le invitamos a iniciar sesión en el sitio web oficial de ISDT www.isdt.co para conocer más funciones. Debido a que las funciones del producto se actualizan constantemente, el manual que tiene en sus manos puede diferir de los parámetros y operaciones reales. Por favor, refiérase al producto real.

Advertencias y consejos de seguridad

Para garantizar su seguridad y una buena experiencia de usuario, lea detenidamente estas instrucciones y advertencias y guárdelas correctamente antes de usar este producto.

- No golpee, presione con fuerza este producto y evite que este producto sufra caídas graves o vibraciones intensas.
- Está estrictamente prohibido lanzar este producto al agua o al fuego, evitar el contacto con temperaturas altas y ambientes húmedos, para evitar accidentes.
- Cuando este producto presente deformaciones, hinchazones, fugas de líquido o una disminución significativa del tiempo de uso, etc., por favor, deje de usar este producto y maneje correctamente.
- Cuando hace calor, no coloque este producto en un automóvil al aire libre sin ocupantes u otros escenarios expuestos directamente al sol.

Especificaciones del producto

Modelo de producto: PB20C1M

Tipo de celda: Batería recargable de polímero de litio

Capacidad de la celda (nominal): 5000mAh

Energía de la celda (nominal): 19.35Wh 3.87V

Especificaciones de entrada: 5V/3A 9V/2.2A

Especificaciones de salida: 5V/3A 9V/2.2A 12V/1.5A

PPS 5~11V/2A

Dimensiones: 62.2×47.5×15.4mm

Peso: 90g(±10g)

Modelo de producto: PB40C2M

Tipo de celda: Batería recargable de polímero de litio

Capacidad de la celda (nominal): 5000mAh

Energía de la celda (nominal): 38.7Wh 7.74V

Especificaciones de entrada: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

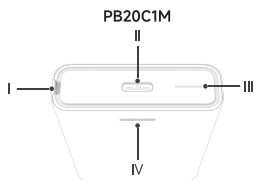
Especificaciones de salida: 5V/3A 9V/3A 12V/3A

PPS 5~11V/3A

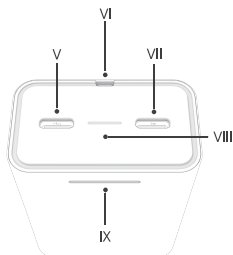
Dimensiones: 64×47.5×28mm

Peso: 165g(±10g)

Diagrama del producto

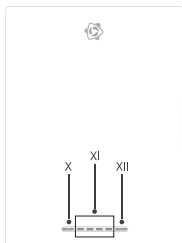


- I: Agujero para la cuerda
- II: Puerto de entrada/salida USB-C
- III: Botón táctil
- IV: Indicador LED

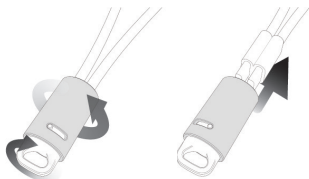


- V: Puerto de entrada/salida USB-C1
- VI: Agujero para la cuerda
- VII: Puerto de entrada/salida USB-C2
- VIII: Botón táctil
- IX: Indicador LED

PB40C2M



- X: Indicador de estado USB-C1
(Naranja en salida, verde en entrada)
- XI: Indicador LED
(para indicar la carga de la batería)
- XII: Indicador de estado USB-C2
(Naranja en salida, verde en entrada)
- * El indicador de estado de entrada y salida solo lo tiene PB40C2M



Gire la carcasa en sentido horario para desbloquear el cierre y extraer el cable de datos

Indicación de la luz

Cuando se carga la fuente de alimentación móvil, La situación de parpadeo de la luz LED y el contenido de la indicación son los siguientes:

0%-25%	 ○ ○ ○
26%-50%	●  ○ ○
51%-84%	● ●  ○
85%-99%	● ● ● 
100%	● ● ● ●
Modo de mantenimiento80%	● ● ● ○

* Cuando se carga la fuente de alimentación móvil, Cuanto más rápida sea la velocidad de carga, más rápido parpadea la luz LED.

Cuando toque el interruptor de la fuente de alimentación móvil, la situación de visualización de la luz LED y el contenido de la indicación son los siguientes:

subtensión	 ○ ○ ○
1%-25%	● ○ ○ ○
26%-50%	● ● ○ ○
51%-84%	● ● ● ○
85%-100%	● ● ● ●

Cuando la fuente de alimentación móvil se descarga, la situación de cambio de la luz LED de respiración y el contenido de la indicación son los siguientes:

subtensión	○ ○ ○ ○
1%-25%	 ○ ○ ○
26%-50%	  ○ ○
51%-84%	   ○
85%-100%	   

Operaciones básicas

- Este producto solo tiene un botón táctil junto al puerto USB-C para verificar la carga actual de la máquina, no hay más botones físicos o táctiles.
- Al conectar el teléfono móvil a la APP polyling, puede verificar en tiempo real la potencia de carga/descarga, renombrar su dispositivo, configurar el modo de optimización de la batería, el sonido de aviso, el apagado del indicador de carga al final, etc.
- Este dispositivo está equipado con un zumbador, al tocar el botón puede reproducir automáticamente la carga restante; activando la función de búsqueda del dispositivo puede activar el zumbador y encontrar fácilmente el dispositivo.
- Después de activar la función de búsqueda del dispositivo, puede terminar la búsqueda haciendo clic en el botón táctil.
- Después de activar la optimización de la batería, cuando la fuente de alimentación móvil no se ha usado durante más de siete días, la carga se reducirá automáticamente por debajo del 80% para retardar el envejecimiento de la batería.
- Cuando se actualiza el firmware, la indicación de la luz LED es una luz de carril.

📌 Descarga e instalación de la APP polyng.

- Descarga desde el sitio web oficial: Inicie sesión en el sitio web oficial www.isdt.co con el dispositivo móvil, descargue e instale en la interfaz "Soporte técnico -Software de aplicación".
- Descarga por escaneo de código: Escanee directamente el código QR correspondiente en la última página con el dispositivo móvil y descargue e instale de acuerdo con las indicaciones.
- Al hacer clic en "+" en la esquina superior derecha de la APP y seguir las indicaciones para agregar el dispositivo, puede comenzar a usarlo.



下载Polyng APP
Download Polyng APP
Polyng APP herunterladen
Polyng APPのダウンロード
Scarica l'app Polyng
Descarga la aplicación Polyng

本产品所有图片，声明以及文字资料仅供参考，实际信息请参考官方网站 www.isdt.co。
深圳艾斯特创新科技有限公司拥有对本说明书内容的最终解释权和修改权。

All product photos, statements and literature are for reference only. For up-to-date information, please visit our official site www.isdt.co. SHENZHEN ISD TECHNOLOGY CO.,LTD reserves the right of final explanation and revision for the terms.

Alle Bilder, Aussagen und Textinformationen für dieses Produkt dienen nur zur Referenz. Für tatsächliche Informationen besuchen Sie bitte die offizielle Website www.isdt.co. Shenzhen ISDT Innovation Technology Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Handbuchs zu interpretieren und zu ändern.

この製品に関する提供されるすべての画像、声明、およびテキスト情報は参考のためだけです。実際の情報については公式ウェブサイト www.isdt.co を参照してください。深セン艾斯特创新科技有限公司はこのマニュアルの内容に対する最終的な解释权と修正権を有します。

Tutte le immagini, dichiarazioni e testi forniti su questo prodotto sono solo a scopo informativo. Per informazioni effettive, consultare il sito web ufficiale www.isdt.co. Shenzhen ISDT Innovation Technology Co., Ltd. si riserva il diritto finale di interpretare e modificare il contenuto di questo manuale.

Todas las imágenes, declaraciones y textos proporcionados en este producto son solo con fines informativos. Para obtener información real, consulte el sitio web oficial www.isdt.co. Shenzhen ISDT Innovation Technology Co., Ltd. se reserva el derecho final de interpretar y modificar el contenido de este manual.